

SPIS TREŚCI

IV. Glottodydaktyka polonistyczna

- Natalia Ananiewa (Uniwersytet Moskiewski im. Łomonosowa, Rosja),
O niektórych zasadach i metodach intensyfikacji nauczania
języka polskiego jako obcego 11
- Jerzy Bańczerowski (Uniwersytet im. L. Eötvösa w Budapeszcie, Węgry),
Język polski na Węgrzech (badania naukowe, metodyka nauczania) . . 17
- Tatiana Biełocka (Uniwersytet Grodzieński, Białoruś),
Trudności młodzieży grodzieńskiej w przyswajaniu rodzaju
gramatycznego niektórych rzeczowników polskich 24
- Władysław Chłopicki, Maria Jodłowiec, Elżbieta Mańczak-Wohlfeld
(Uniwersytet Jagielloński, Polska),
„Teksty i podteksty” – podręcznik do nauki kultury i języka polskiego
dla zaawansowanych studentów anglojęzycznych 31
- Piotr Gamcarek (Uniwersytet Warszawski, Polska),
Wiedza o kulturze w procesie nauczania języka polskiego
jako obcego 35
- Zofia Kaleta (Uniwersytet Jagielloński, Polska),
O konieczności uwzględnienia wyników badań językoznawstwa
polonistycznego w dydaktyce języka polskiego jako obcego 41
- Jan Kida (Wyższa Szkoła Pedagogiczna w Rzeszowie, Polska),
Glottodydaktyka a metodyka nauczania języka polskiego 47
- Walentyna G. Kulpina (Uniwersytet Moskiewski im. Łomonosowa, Rosja),
Oficjalne formy grzecznościowe w nauczaniu polszczyzny
studentów rosyjskojęzycznych 58
- Janina Labocha (Uniwersytet Jagielloński, Polska),
O potrzebie ujęć porównawczych w nauczaniu języka polskiego
w środowiskach polonijnych 64
- Jan Lewandowski (Uniwersytet Warszawski, Polska),
Polonistyka zagraniczna – stan i potrzeby 71

Waldemar Martyniuk (Uniwersytet Jagielloński, Polska), Egzaminy biegłości w języku polskim jako obcym	78
Ryszard Michalik (Uniwersytet Płowdiwski, Bułgaria), Problemy Bułgarów uczących się języka polskiego	84
Władysław Miodunka (Uniwersytet Jagielloński, Polska), Nauczanie języka polskiego w świecie: przeгляд nowych możliwości	90
Milica Mirkulovska (Uniwersytet św. Cyryla i Metodego w Skopje, Macedonia), Problemy związane z nauczaniem Macedończyków języka polskiego	98
Anatol Niechaj (Środ. Kult.-Oświat. „Polonia” w St. Petersburgu, Rosja), Jacek Ślusarz (Wyższa Szkoła Pedagogiczna w Rzeszowie), Początkowe nauczanie języka polskiego dorosłych w środowisku rosyjskojęzycznym	102
Joanna Okoniowa (Uniwersytet w Mediolanie, Włochy), Przeciwstawienia leksykalne w z przedrostkiem <i>bez-</i> w nauczaniu języka polskiego jako obcego	106
Alena Paciechina (Uniwersytet Białoruski w Mińsku, Białoruś), Projekt dystrybutywnego słownika polsko-białoruskiego	116
Donald Pirie (Uniwersytet w Glasgow, Wielka Brytania), Czy możliwy (i potrzebny) jest nowy syntetyczny podręcznik do nauki współczesnego języka polskiego – nie tylko dla obcokrajowców?	120
Zygmunt Sibiga (Wyższa Szkoła Pedagogiczna w Rzeszowie, Polska), Niektóre problemy kształcenia polonistycznego w szkołach etnicznych środowisk polonijnych Stanów Zjednoczonych	130
Tatiana Tichomirowa (Uniwersytet Moskiewski im. Łomonosowa, Rosja), Gramatyka funkcjonalna a program nauczania języka polskiego jako obcego	137

V. Nauczanie języka polskiego jako obcego w kraju i za granicą oraz kształcenie polonistyczne w wyższych uczelniach i szkołach zagranicznych

Jiří Damborsky (Uniwersytet Ostrawski, Czechy), Język polski w Republice Czeskiej	147
Raczo Czawdarow (Uniwersytet w Szumenie, Bułgaria), Nauczanie języka polskiego w Szumenie	153
Iwan Czobanow (Uniwersytet w Płowdiw, Bułgaria), Polonistyka na Uniwersytecie Płowdiwskim	155

Małgorzata Furlung (SSEES-Communicaid, Wielka Brytania), Organizacja indywidualnych kursów języka polskiego dla dorosłych w Wielkiej Brytanii	158
Joanna Kozieja-Ruta, Marian Górecki (Politechnika Wrocławska, Polska), Programy w nauczaniu języka polskiego w Studium Języka Polskiego dla Cudzoziemców Politechniki Wrocławskiej na różnych poziomach zaawansowania	164
Zofia Matyskova (Uniwersytet Ostrawski, Czechy), Z problematyki nauczania języka polskiego w polskojęzycznych szkolach podstawowych w Republice Czeskiej	170
Dorothea Müller-Ott, Joanna Ziemska (Uniwersytet Wiedeński, Austria), Instytut Kształcenia Tłumaczy na Wydziale Humanistycznym Uniwersytetu Wiedeńskiego	175
Małgorzata Anna Packalén (Uniwersytet w Uppsali, Szwecja), Polonistyka na Uniwersytecie w Uppsali – kilka uwag o pracy dydaktycznej i naukowej	183
Marta Pančikova (Uniwersytet Komeńskiego w Bratysławie, Słowacja), Język polski w Bratysławie	195
Irena Romanowska (Środ. Kult.-Oświat. „Polonia” w St Petersburgu, Rosja), Nauczanie języka polskiego nastolatków w środowisku rosyjskojęzycznym	199
Maria Elżbieta Sajenczuk (Uniwersytet Łódzki, Polska), Refleksje nad nauczaniem języka polskiego w krajach Trzeciego Świata: Indie	202
Tokimasa Sekiguchi (Tokyo University of Foreign Studies, Japonia), Polonistyka w Japonii	209
Henryka Sokołowska (Wileński Uniwersytet Pedagogiczny, Litwa), Kształcenie polonistyczne w polskich szkołach podstawowych na Litwie. Motywy przemieszczenia akcentów w programie nauczania	218
Edward Stachurski (Wyższa Szkoła Pedagogiczna w Krakowie, Polska), Z doświadczeń lektora języka polskiego w Belgii	229
Olga Szapkina (Uniwersytet Moskiewski im. Łomonosowa, Rosja), Nauczanie języka polskiego jako obcego w moskiewskim środowisku szkolnym	236
Małgorzata Sztuka (Polska Macierz Szkolna w Londynie, Wielka Brytania), Program nauczania języka polskiego w szkołach sobotnich na terenie Wielkiej Brytanii i problemy związane z jego realizacją	242
Ewa Teodorowicz-Hellman (Uniwersytet Sztokholmski, Szwecja), Nauczanie języka polskiego w Szwecji	246

Wiktoria Tichomirowa (Uniwersytet Moskiewski im. Łomonosowa, Rosja), Język polski jako obcy w systemie edukacyjnym Rosji (na przykładzie moskiewskiego środowiska akademickiego i szkolnego)	254
Ewa Wolnicz-Pawłowska (Instytut Sławistyki PAN w Warszawie, Polska), Roman Małowski (Stowarzyszenie Polonijne „Zgoda” w Kijowie, Ukraina), Polskie książki w domowych bibliotekach kijowskich Polaków	262
Oksana Zaklecka (Wyższa Szkoła Pedagogiczna w Tarnopolu, Ukraina), Z praktyki nauczania języka polskiego jako obcego na Ukrainie Zachodniej	267